



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/L.368/Add.1
17 May 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

第十一届会议

2004 年 6 月 13 日至 18 日，圣保罗

临时议程项目 8

贸发十一大谈判案文草案

附件草案¹

贸发十一大多方利益相关者伙伴关系

A. 以信息和通信技术促进发展

1. 将围绕着“应用信通技术增强发展中国家经济竞争力”的目标，特别是贸易和发展问题，开展伙伴关系活动。贸发会议将利用它的经验，并充分参与现有有关活动。以信通技术促进发展的伙伴关系活动将包括：

- 使发展中国家能够充分利用“开放源码和自由软件”的活动。开放源码和自由软件是在发展中国家传播信通技术的关键。伙伴关系活动的目的是鼓励在发展中国家就“开放源码和自由软件”问题广泛进行信息技术培训。参与信通技术应用的 IT 公司和培训机构将是主要伙伴。

¹ 在 2004 年 5 月 14 日第二十一届特别会议上，贸易和发展理事会请大会注意大会发起的多方利益相关者伙伴关系，并将相应案文列为最后谈判案文附件。

- 电子旅游。对许多发展中国家而言，旅游业具有重要的战略意义，是主要外汇收入来源。旅游业属于信息密集型服务行业，贸发会议的电子旅游倡议旨在协助发展中国家拥有技术手段，在线宣传、推介和销售自己的旅游服务。参与伙伴将有：成员国、世界旅游组织、教科文组织、国家旅游主管机构和大学。其他潜在伙伴有：发展中国家区域集团、运输经营人和 IT 公司。
- 制定国家电子战略和电子政策。发展中国家试图制定和执行国家战略，以管理信通技术监管、立法和政策框架的发展。贸发会议正在作为伙伴参加“全球电子政策资源网络”(ePol-NET)，提供它在电子战略制订以及在电子商务、法律和监管、电子计量、电子金融和电子政务等具体问题上的专门知识，从而提高 ePol-NET 这一虚拟网络功能的效率和效果。合作伙伴迄今有提供伙伴关系秘书处服务的爱尔兰政府，以及加拿大、法国、意大利、日本和联合王国的政府，还有非洲经委会、电联、开发计划署、经合组织和英联邦电信组织。
- 电子计量和信通技术指数。电子计量是评估发展中国家信通技术使用和影响情况的关键手段。《信息社会世界首脑会议行动计划》要求为世界首脑会议突尼斯阶段及其以后阶段制定一些指数，用以监测使用信息通信技术促进发展方面的进展情况。伙伴关系的主要利益相关者已商定以下目标：(一) 制订一套核心指数，可由各国搜集，并在国际一级统一，以便于衡量实现发展目标、包括《千年宣言》所载目标的情况；(二) 协助发展中国家建设监测国家信通技术发展的能力；(三) 建立全球信通技术指数数据库。伙伴关系活动的参与者有各成员国、经合组织、电联、教科文组织、联合国信通技术工作组，以及联合国各区域委员会和其他研究电子计量问题的相关区域机构。

B. 商 品

2. 目前，还没有一个全面、系统的协商机制，使参与监测商品情况和商品市场运作的所有关键行为者能够共享信息和利用彼此的专门知识。因此，应该将所有

利益相关者的努力集中在一起，引导它们提出实际办法，以便关注并优先考虑打破商品生产者和依赖商品的国家无法摆脱的贫困循环。

3. 上述协商进程将统一讨论商品这一难题，提出关于以下问题的具体行动：促进所有利益相关者的合作，更加协调地将商品问题纳入发展框架；收集和共享最佳做法和经验，最大限度地调动资源；商品部门的脆弱性和风险；促进发展中国家农民参与国际市场的机制；分配商品各增值环节的增值；促进以经济、社会和环境可持续方式生产和交易对发展中国家有利益的单个商品；采矿和可持续的经济发展；促进在发展中国家内部和发达国家与发展中国家企业之间建立商业网络；商品信息和知识管理。

4. 将与有兴趣的利益相关者协商，建立独立的商品问题国际工作组，以讨论上述问题。工作组将以非正式和灵活方式开展工作，合作伙伴按照自愿原则开展合作。

5. 合作伙伴除各成员国(依赖商品的发展中国家和有关的发展伙伴，特别是捐助国)外，还包括：国际组织(粮农组织、货币基金、国际贸易中心、开发计划署、商品共同基金和世界银行)；商品机构(国际商品组织和研究组)；私营部门，特别是从事商品生产、销售和分销的大公司；呼吁就商品问题采取行动的非政府组织；以及研究商品问题和探讨相关解决办法的学术机构。

C. 投 资

6. 国内投资和外国直接投资是建设国家供应能力的关键，而国家供应能力既是发展的核心，也是利用多边贸易制度所提供的机会的必要条件。

7. 投资促进发展这一问题的性质适合于建立由公营部门和私营部门参与的伙伴关系。此外，工会、非政府组织和学术机构也对这一问题有兴趣。这种伙伴关系将以投资促进发展网络的形式，试图：增加对外国直接投资问题的了解；协助优化吸引和利用外国直接投资的国家和国际政策；促进相关的人力资源和机构能力的建设。主要关注的领域有：战略性投资咨询，以促进发展的投资知识，改善投资环境，促进投资方面的善政问题，投资者信息，国际投资政策问题，技术转让和知识产权方面的能力建设，为发展建立各种联系等。

8. 世界投资促进机构协会将是主要伙伴。其他伙伴还有：世界银行集团/多边投资担保机构、经合组织、国际贸易中心、贸发会议贸易和发展问题虚拟机构、工发组织、国际商会、非政府组织(消费者团结与信任协会)、国际可持续发展学会、国际贸易和可持续发展中心、地球协会、各种国家机构(Ethos、跨国公司和全球经济研究协会)、分区域组织和高等教育机构(发达国家和发展中国家的大学)。

D. 能力建设与培训，包括培训和学术机构

9. 贸发会议贸易和发展问题虚拟机构旨在支持成员国的国家能力建设，以便它们能够分析国际和国家贸易及经济问题，制定和执行相关的本土经济政策。培训和研究机构，特别是大学，将在能力建设中发挥关键作用，培训未来和现任决策者，向政府提供有关国家经济政策问题的专门知识。

10. 虚拟机构的目标是协助发展中国家的学术机构提高自身能力，以便编制和开设高质量课程，在贸易和发展领域进行研究。首先，它允许有关机构利用贸发会议的某些资源和其他有关资源(研究报告、培训材料和教学工具)进行教学和研究。其次，虚拟机构使它们有可能通过与虚拟机构网络成员交换资源(教材和研究成果)和经验来改进其教学和研究工作，加强与贸发会议的合作。

11. 主要合作伙伴将是发展中国家中同意成为虚拟机构网络成员并接受其运行规则的若干选定学术和培训机构。贸发会议除了参与按一般条款和条件管理的虚拟网络外，还将继续缔结符合有关伙伴机构需求的学术伙伴关系协定。

-- -- -- -- --